

Porównanie tłumaczeń Dzieje 23:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przeczytawszy zaś namiestnik i dopytawszy się z jakiej prowincji jest i wypytawszy się że z Cylicji
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(Namiestnik) po przeczytaniu listu zapytał, z jakiej jest prowincji,* a gdy dowiedział się, że z Cylicji,** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Odczytawszy zaś i zacząwszy dopytywać się, z jakiej prowincji jest, i dowiedziawszy się, że z Cylicji:
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przeczytawszy zaś namiestnik i dopytawszy się z jakiej prowincji jest i wypytawszy się że z Cylicji

¹⁾ Tj. z senatorskiej l. cesarskiej. Cylicja, pod. jak Judea, była pod rządami propretora Syrii (jako prowincja cesarska). Aresztowanie Pawła miało miejsce w Jerozolimie, a więc na obszarze podległym Feliksowi.

²⁾ <x>510 21:39</x>; <x>510 22:3</x>